



**PREZES  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**

Wrocław, dnia 20 sierpnia 2009 r.

OWR-8210-42/2009/375/IX-A/CP

**DECYZJA**

Na podstawie art. 47 ust. 2 oraz art. 23 ust. 2 pkt 2 i 3 w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2006 r. Nr 89, poz. 625, Nr 104, poz. 708, Nr 158, poz. 1123, Nr 170, poz. 1217, z 2007 r. Nr 21, poz. 124, Nr 52, poz. 343, Nr 115, poz. 790 i Nr 130, poz. 905, z 2008 r. Nr 180, poz. 1112 i Nr 227, poz. 1505 oraz z 2009 r. Nr 3, poz. 11 i Nr 69, poz. 586) oraz w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z 2001 r. Nr 49, poz. 509, z 2002 r. Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 169, poz. 1387, z 2003 r. Nr 130, poz. 1188 i Nr 170, poz. 1660, z 2004 r. Nr 162, poz. 1692 oraz z 2005 r. Nr 64, poz. 565, Nr 78, poz. 682 i Nr 181, poz. 1524),

**po rozpatrzeniu wniosku**

z dnia 23 czerwca 2009 r.  
uzupełnionego pismami z dnia 13, 27 i 30 lipca 2009 r.  
w sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła

**Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Lubań sp. z o.o.**  
z siedzibą w Lubaniu

posiadającej statystyczny numer identyfikacyjny REGON: 230 415 042  
zwanego w dalszej części decyzji Przedsiębiorstwem

**postanawiam  
zatwierdzić taryfę dla ciepła**

ustaloną przez wymienione przedsiębiorstwo, stanowiącą załącznik  
do niniejszej decyzji na okres **do dnia 30 września 2010 r.**

**UZASADNIENIE**

Na podstawie art. 61 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego, w związku z art. 47 ust. 2 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne, na wniosek Przedsiębiorstwa posiadającego koncesje z dnia 18 sierpnia 1998 r. **na wytwarzanie ciepła nr WCC/6/375/U/1/98/AP**, ze zmianami z dnia 17 lutego 2000 r. nr WCC/6A/375/W/3/2000/BP, z dnia 7 maja 2001 r. nr WCC/6B/375/W/3/2001/BK, z dnia 21 lutego 2002 r. nr WCC/6C/375/W/OWR/2002/HC, z dnia 17 lutego 2003 r. nr WCC/6D/375/W/OWR/2003/TT, z dnia 10 marca 2004 r. nr WCC/6E/375/W/OWR/2004/DT, z dnia 8 września 2005 r. nr WCC/6F/375/W/OWR/2005/GM, z dnia 28 lipca 2006 r. nr WCC/6G/375/W/OWR/2006/MB i z dnia 30 lipca 2007 r. nr WCC/6-ZTO/375/W/OWR/2007/MB, **przesyłanie i dystrybucję ciepła nr PCC/3/375/U/1/98/AP**, ze zmianami z dnia 5 maja 1999 r. nr PCC/3A/375/U/1/99, z dnia 30 lipca 1999 r. nr PCC/3/S/375/U/3/99, z dnia 21 lutego 2002 r. nr PCC/3B/375/W/OWR/2002/HC i z dnia 30 lipca 2007 r. nr PCC/3-ZTO/375/W/OWR/2007/MB, w dniu 24 czerwca 2009 r. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła, ustalonej przez to Przedsiębiorstwo.

Zgodnie z art. 47 ust. 1 ustawy – Prawo energetyczne, przedsiębiorstwa energetyczne posiadające koncesje ustalają taryfy dla paliw gazowych i energii (w tym ciepła), oraz proponują okres ich obowiązywania, natomiast w myśl art. 47 ust. 2 ustawy – Prawo energetyczne Prezes URE, na wniosek przedsiębiorstwa, zatwierdza taryfę bądź odmawia jej zatwierdzenia w przypadku stwierdzenia niezgodności taryfy z zasadami i przepisami, o których mowa w art. 44-46 tej ustawy.

W trakcie postępowania administracyjnego, na podstawie zgromadzonej dokumentacji ustalono, że Przedsiębiorstwo opracowało taryfę zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i 45 ustawy – Prawo energetyczne oraz z przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 9 października 2006 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2006 r. Nr 193, poz. 1423).

Oceny kosztów uzasadnionych, stanowiących podstawę ustalenia stawek opłat dla pierwszego roku stosowania taryfy, dokonano na podstawie porównania jednostkowych kosztów planowanych z uzasadnio-

nymi jednostkowymi kosztami wynikającymi z kosztów poniesionych w roku kalendarzowym poprzedzającym pierwszy rok stosowania taryfy.

Udział opłat stałych, w łącznych opłatach za świadczenie usług w zakresie przesyłania i dystrybucji ciepła, o których mowa w art. 45 ust. 5 ustawy – Prawo energetyczne został przyjęty zgodnie z wnioskiem Przedsiębiorstwa, ponieważ zapewnia ochronę interesów odbiorców.

W cenach i stawkach opłat uwzględniono uzasadnioną wysokość zwrotu z kapitału, o którym mowa w art. 45 ust. 1 pkt 1 ustawy – Prawo energetyczne.

Okres obowiązywania taryfy został ustalony przez Prezesa URE na okres do dnia **30 września 2010 r.**

W tym stanie rzeczy postanowiłem orzec, jak w rozstrzygnięciu.

## POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów – za moim pośrednictwem, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne oraz art. 479<sup>46</sup> pkt 1 i art. 479<sup>47</sup> § 1 Kodeksu postępowania cywilnego).
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wniosek o uchylenie albo o zmianę decyzji w całości lub w części (art. 479<sup>49</sup> Kodeksu postępowania cywilnego).  
**Odwołanie należy przesać na adres Południowo-Zachodniego Oddziału Terenowego Urzędu Regulacji Energetyki – ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 49–57, 50-032 Wrocław.**
3. Stosownie do art. 31 ust. 4 i art. 47 ust. 3 pkt 2 ustawy – Prawo energetyczne, taryfa zostanie skierowana do ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.
4. Przedsiębiorstwo wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po 30 września 2009 r. stosownie do art. 47 ust. 4 ustawy – Prawo energetyczne i nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od daty jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Z upoważnienia Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki

### DYREKTOR

POŁUDNIOWO-ZACHODNIEGO  
ODDZIAŁU TERENOWEGO  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI  
z siedzibą we Wrocławiu

*Jadwiga Gogolewska*

**Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Lubań sp. z o.o.  
pl. 3 Maja 11, 59-800 Lubań**

## TARYFA DLA CIEPŁA

Niniejsza taryfa stanowi załącznik do decyzji Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki z dnia 20 sierpnia 2009 r. nr OWR-8210-42/2009/375/IX-A/CP

### I

#### Objaśnienia pojęć używanych w taryfie

- 1) **ustawa** – ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2006 r. Nr 89, poz. 625, Nr 104, poz. 708, Nr 158, poz. 1123 i Nr 170, poz. 1217, z 2007 r. Nr 21, poz. 124, Nr 52, poz. 343, Nr 115, poz. 790 i Nr 130, poz. 905, z 2008 r. Nr 180, poz. 1112 i Nr 227, poz. 1505 oraz z 2009 r. Nr 3, poz. 11),
- 2) **rozporządzenie taryfowe** – rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 9 października 2006 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2006 r. Nr 193, poz. 1423),

- 3) **rozporządzenie o funkcjonowaniu systemów ciepłowniczych** – rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 92),
- 4) **taryfa** – zbiór cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania, opracowany przez przedsiębiorstwo energetyczne i wprowadzany jako obowiązujący dla określonych w nim odbiorców w trybie określonym ustawą,
- 5) **przedsiębiorstwo energetyczne, sprzedawca** – Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Lubań sp. z o.o. z siedzibą w Lubaniu, prowadzące działalność gospodarczą w zakresie wytwarzania oraz przesyłania i dystrybucji ciepła,
- 6) **odbiorca** – każdy, kto otrzymuje lub pobiera ciepło na podstawie umowy z przedsiębiorstwem energetycznym,
- 7) **grupa taryfowa** – grupa odbiorców korzystających z usług związanych z zaopatrzeniem w ciepło, z którymi rozliczenia są prowadzone na podstawie tych samych cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania,
- 8) **źródło ciepła** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do wytwarzania ciepła,
- 9) **lokalne źródło ciepła** – zlokalizowane w obiekcie źródło ciepła, bezpośrednio zasilające instalacje odbiorcze wyłącznie w tym obiekcie,
- 10) **sieć ciepłownicza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do przesyłania i dystrybucji ciepła ze źródeł ciepła do węzłów cieplnych,
- 11) **przyłącze** – odcinek sieci ciepłowniczej, doprowadzający ciepło wyłącznie do jednego węzła cieplnego, albo odcinek zewnętrznych instalacji odbiorczych za grupowym węzłem cieplnym lub źródłem ciepła, łączący te instalacje z instalacjami odbiorczymi w obiektach,
- 12) **węzeł cieplny** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do zmiany rodzaju lub parametrów nośnika ciepła dostarczanego z przyłącza oraz regulacji ilości ciepła dostarczanego do instalacji odbiorczych,
- 13) **grupowy węzeł cieplny** – węzeł cieplny obsługujący więcej niż jeden obiekt,
- 14) **instalacja odbiorcza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do transportowania ciepła lub ciepłej wody z węzłów cieplnych lub źródeł ciepła do odbiorników ciepła lub punktów poboru ciepłej wody w obiekcie,
- 15) **zewnętrzna instalacja odbiorcza** – odcinki instalacji odbiorczych łączące grupowy węzeł cieplny lub źródło ciepła z instalacjami odbiorczymi w obiektach, w tym w obiektach, w których zainstalowany jest grupowy węzeł cieplny lub źródło ciepła,
- 16) **obiekt** – budowla lub budynek wraz z instalacjami odbiorczymi,
- 17) **układ pomiarowo-rozliczeniowy** – dopuszczony do stosowania zgodnie z odrębnymi przepisami zespół urządzeń służących do pomiaru ilości i parametrów nośnika ciepła, których wskazania stanowią podstawę do obliczenia należności z tytułu dostarczania ciepła,
- 18) **moc cieplna** – ilość ciepła wytworzonego lub dostarczonego do podgrzania określonego nośnika ciepła albo ilość ciepła odebranego z tego nośnika w jednostce czasu,
- 19) **zamówiona moc cieplna** – ustalona przez odbiorcę lub podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej największa moc cieplna, jaka w danym obiekcie wystąpi w warunkach obliczeniowych, która zgodnie z określonymi w odrębnych przepisach warunkami technicznymi oraz wymaganiami technologicznymi dla danego obiektu jest niezbędna do zapewnienia:
  - a) pokrycia strat ciepła w celu utrzymania normatywnej temperatury i wymiany powietrza w pomieszczeniach,
  - b) utrzymania normatywnej temperatury ciepłej wody w punktach czerpalnych,
  - c) prawidłowej pracy innych urządzeń lub instalacji,
- 20) **warunki obliczeniowe:**
  - a) obliczeniowa temperatura powietrza atmosferycznego określona dla strefy klimatycznej, w której są zlokalizowane obiekty, do których jest dostarczane ciepło,
  - b) normatywna temperatura ciepłej wody,
- 21) **nielegalne pobieranie ciepła** – pobieranie ciepła bez zawarcia umowy z przedsiębiorstwem energetycznym, z całkowitym albo częściowym pominięciem układu pomiarowo-rozliczeniowego lub poprzez ingerencję w ten układ mającą wpływ na zafałszowanie pomiarów dokonywanych przez układ pomiarowo-rozliczeniowy.

## II

### Zakres działalności gospodarczej związanej z zaopatrzeniem w ciepło

Przedsiębiorstwo energetyczne prowadzi działalność gospodarczą w zakresie wytwarzania oraz przesyłania i dystrybucji ciepła.

Działalność ta prowadzona jest na podstawie udzielonych przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki koncesji z dnia 18 sierpnia 1998 r. na:

#### wytwarzanie ciepła nr WCC/6/375/U/1/98/AP, ze zmianami:

- z dnia 17 lutego 2000 r. nr WCC/6A/375/W/3/2000/BP,
- z dnia 7 maja 2001 r. nr WCC/6B/375/W/3/2001/BK,
- z dnia 21 lutego 2002 r. nr WCC/6C/375/W/OWR/2002/HC,
- z dnia 17 lutego 2003 r. nr WCC/6D/375/W/OWR/2003/TT,
- z dnia 10 marca 2004 r. nr WCC/6E/375/W/OWR/2004/DT,
- z dnia 8 września 2005 r. nr WCC/6F/375/W/OWR/2005/GM,
- z dnia 28 lipca 2006 r. nr WCC/6G/375/W/OWR/2006/MB,
- z dnia 30 lipca 2007 r. nr WCC/6-ZTO/375/W/OWR/2007/MB,

#### przesyłanie i dystrybucję ciepła nr PCC/3/375/U/1/98/AP, ze zmianami:

- z dnia 5 maja 1999 r. nr PCC/3A/375/U/1/99,
- z dnia 30 lipca 1999 r. nr PCC/3/S/375/U/3/99,
- z dnia 21 lutego 2002 r. nr PCC/3B/375/W/OWR/2002/HC,
- z dnia 30 lipca 2007 r. nr PCC/3-ZTO/375/W/OWR/2007/MB.

## III

### Podział odbiorców na grupy taryfowe

Zgodnie z postanowieniami § 10 rozporządzenia taryfowego, w taryfie wyodrębniono następujące grupy taryfowe:

Grupa C 1	Odbiorcy zasilani w ciepło ze źródeł ciepła sprzedawcy, za pośrednictwem sieci ciepłowniczej sprzedawcy.
Grupa C 2	Odbiorcy zasilani w ciepło ze źródeł ciepła sprzedawcy, za pośrednictwem sieci ciepłowniczej i indywidualnych węzłów cieplnych sprzedawcy.
Grupa C 3	Odbiorcy zasilani w ciepło ze źródeł ciepła sprzedawcy, za pośrednictwem sieci ciepłowniczej i grupowych węzłów cieplnych sprzedawcy.
Grupa C 4	Odbiorcy zasilani w ciepło ze źródeł ciepła sprzedawcy, za pośrednictwem sieci ciepłowniczej i grupowych węzłów cieplnych sprzedawcy oraz zewnętrznych instalacji odbiorczych z układem pomiarowo-rozliczeniowym zainstalowanym w obiekcie odbiorcy
Grupa L 1	Odbiorcy zasilani w ciepło bezpośrednio z lokalnego źródła ciepła sprzedawcy przy ul. Kolejowej 36.

## IV

### Rodzaje oraz wysokość cen i stawek opłat

#### 1. Ceny i stawki opłat za ciepło Grupy C 1, C 2, C 3, C 4

Wyszczególnienie		Cena za zamówioną moc cieplną		Cena ciepła	Cena nośnika ciepła	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe		Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe
		zł/MW/rok	rata miesięczna	zł/GJ	zł/m <sup>3</sup>	zł/MW/rok	rata miesięczna	zł/GJ
C 1	netto	55 170,50	4 597,54	32,26	11,38	10 132,54	844,38	4,83
	brutto	67 308,01	5 609,00	39,36	13,88	12 361,70	1 030,14	5,89
C 2	netto	55 170,50	4 597,54	32,26	11,38	17 132,13	1 427,68	7,93
	brutto	67 308,01	5 609,00	39,36	13,88	20 901,20	1 741,77	9,67
C 3	netto	55 170,50	4 597,54	32,26	11,38	15 937,63	1 328,14	7,05
	brutto	67 308,01	5 609,00	39,36	13,88	19 443,91	1 620,33	8,60
C 4	netto	55 170,50	4 597,54	32,26	11,38	26 325,51	2 193,79	11,61
	brutto	67 308,01	5 609,00	39,36	13,88	32 117,12	2 676,43	14,16

#### Grupa L 1

Wyszczególnienie		Stawka opłaty miesięcznej za zamówioną moc cieplną	Stawka opłaty za ciepło
		zł/MW/m-c	zł/GJ
L 1	netto	6 003,32	51,28
	brutto	7 324,05	62,56

Ceny i stawki opłat brutto zawierają podatek od towarów i usług w wysokości 22%

#### 2. Stawki opłat za przyłączenie do sieci ciepłowniczej

Rodzaj przyłącza 2 x Dn	Wysokość stawek opłat
	Netto
mm	zł/mb
25	116,68
32	152,05
40	175,58
50	198,57

Do stawek opłat netto za przyłączenie do sieci ciepłowniczej zostanie doliczony podatek od towarów i usług w wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami.

## V

### Sposób obliczania opłat

**Miesięczna rata opłaty za zamówioną moc cieplną** – pobierana w każdym miesiącu, stanowi iloczyn zamówionej mocy cieplnej oraz 1/12 ceny za zamówioną moc cieplną lub stawki opłaty miesięcznej za zamówioną moc cieplną dla danej grupy taryfowej.

**Opłata za ciepło** – pobierana za każdy miesiąc, w którym nastąpił pobór ciepła, stanowi iloczyn ilości dostarczonego ciepła, ustalonej na podstawie odczytów wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego zainstalowanego na przyłączy do węzła cieplnego albo w innych miejscach rozgraniczenia eksploatacji urządzeń i instalacji określonych w umowach, oraz ceny ciepła lub stawki opłaty za ciepło dla danej grupy taryfowej.

**Opłata za nośnik ciepła** – pobierana za każdy miesiąc, w którym nastąpił pobór nośnika ciepła, stanowi iloczyn ilości nośnika ciepła, ustalonej na podstawie odczytów wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego zainstalowanego w węźle cieplnym lub w miejscu określonym w umowie, oraz ceny nośnika ciepła dla danej grupy taryfowej.

**Miesięczna rata opłaty stałej za usługi przesyłowe** – pobierana w każdym miesiącu, stanowi iloczyn zamówionej mocy cieplnej oraz 1/12 stawki opłaty stałej za usługi przesyłowe dla danej grupy taryfowej.

**Opłata zmienna za usługi przesyłowe** – pobierana za każdy miesiąc, w którym nastąpił

pobór ciepła, stanowi iloczyn ilości dostarczonego ciepła, ustalonej na podstawie odczytów wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego zainstalowanego na przyłączy do węzła cieplnego albo w innych miejscach rozgraniczenia eksploatacji urządzeń i instalacji określonych w umowach, oraz stawki opłaty zmiennej za usługi przesyłowe dla danej grupy taryfowej.

**Opłata za przyłączenie** – obliczana jako iloczyn długości przyłącza i stawki opłaty za przyłączenie, ustalonej w taryfie dla danego rodzaju przyłącza.

## VI

### Warunki stosowania cen i stawek opłat

Ustalone w niniejszej taryfie ceny i stawki opłat obowiązują przy zachowaniu parametrów jakościowych nośnika ciepła i standardów jakościowych obsługi odbiorców określonych w rozdziale 6 rozporządzenia o funkcjonowaniu systemów ciepłowniczych.

W przypadkach:

- uszkodzenia lub stwierdzenia nieprawidłowych wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego,
- niedotrzymania przez przedsiębiorstwo energetyczne standardów jakościowych obsługi odbiorców,
- niedotrzymania przez strony warunków umowy sprzedaży ciepła,
- nielegalnego pobierania ciepła,
- udzielania i naliczania bonifikat przysługujących odbiorcy,

stosuje się odpowiednio postanowienia rozdziału 4 rozporządzenia taryfowego.

## VII

### Wprowadzanie zmian cen i stawek opłat

Taryfa, po zatwierdzeniu przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki, jest kierowana do ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przedsiębiorstwo wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od daty jej opublikowania.

Wszyscy odbiorcy będą powiadamiani pisemnie o wprowadzaniu nowych cen i stawek opłat z wyprzedzeniem, co najmniej 14 dni od daty planowanego ich wprowadzenia.

PREZES ZARZĄDU

MAREK KAMIŃSKI